



cecotec

Rock'nToast Sandwich Squared Sandwichera/Sandwich maker



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções









ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 04
2. Piezas y componentes	/ 08
3. Antes de usar	/ 10
4. Funcionamiento	/ 10
5. Limpieza y mantenimiento	/ 11
6. Especificaciones técnicas	/ 11
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 12
8. Garantía y SAT	/ 12

INHALT

1. Sicherheitshinweise	/ 04
2. Teile und Komponenten	/ 23
3. Vor dem Gebrauch	/ 25
4. Bedienung	/ 25
5. Reinigung und Wartung	/ 26
6. Technische Spezifikationen	/ 27
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 27
8. Garantie und SAT	/ 27

INDEX

1. Safety instructions	/ 04
2. Pieces and components	/ 13
3. Before use	/ 15
4. Operation	/ 15
5. Cleaning and maintenance	/ 16
6. Technical details	/ 16
7. Disposal of electrical appliances	/ 16
8. Technical support service and warranty	/ 16

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	/ 04
2. Parti e componenti	/ 29
3. Prima dell'uso	/ 31
4. Funzionamento	/ 31
5. Pulizia e manutenzione	/ 32
6. Specifiche tecniche	/ 32
7. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 32
8. Garanzia e SAT	/ 32

INDEX

1. Instructions de sécurité	/ 04
2. Pièces et composants	/ 18
3. Avant utilisation	/ 20
4. Fonctionnement	/ 20
5. Nettoyage et entretien	/ 21
6. Spécifications techniques	/ 22
7. Recyclage des électroménagers	/ 22
9. Garantie et SAV	/ 22

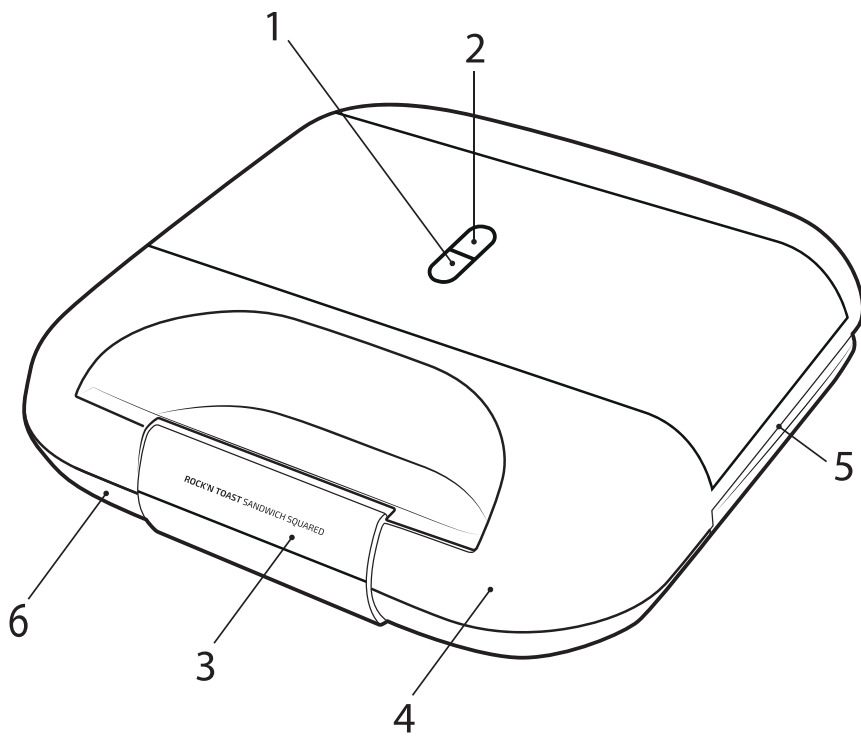
ÍNDICE

1. Instruções de segurança	/ 04
2. Peças e componentes	/ 34
3. Antes de usar	/ 36
4. Funcionamento	/ 36
5. Limpeza e manutenção	/ 36
6. Especificações técnicas	/ 37
7. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 37
8. Garantia e SAT	/ 37



1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Pièces et composants/Ersatzteile und Komponenten/
Parti e componenti/Peças e componentes





ES

1. Indicador luminoso de temperatura
2. Indicador luminoso de encendido
3. Seguro del asa
4. Carcasa superior
5. Placas de cocción
6. Carcasa inferior

EN

1. Temperature light indicator
2. Power light indicator
3. Handle lock
4. Upper housing
5. Cooking plates
6. Lower housing

FR

1. Témoin lumineux de température
2. Témoin lumineux de connexion
3. Sécurité de la poignée
4. Coque supérieure
5. Plaques de cuisson
6. Coque inférieure

DE

1. Temperaturanzeige
2. Betriebsanzeige
3. Verriegelung des Griffs
4. Oberes Gehäuse
5. Kochplatten
6. Unteres Gehäuse

IT

1. Indicatore luminoso della temperatura
2. Indicatore luminoso di accensione
3. Chiusura di sicurezza del manico
4. Copertura superiore
5. Piastre per cucinare
6. Copertura inferiore

PT

1. Indicador luminoso de temperatura
2. Indicador luminoso de funcionamento
3. Gancho de bloqueio da asa
4. Carcaça superior
5. Placas de cocção
6. Carcaça inferior



ESPAÑOL

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija de la sandwichera en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el sandwichera.

ADVERTENCIA: si la sandwichera cae accidentalmente en agua, desconéctela inmediatamente. ¡No toque el agua!

- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

ADVERTENCIA: no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.

- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- Este producto está equipado con un cable de alimentación corto. No se recomienda el uso de un cable alargador, pero si fuera necesario usar uno, siga las siguientes recomendaciones:
- Asegúrese de que cumpla con los requerimientos del producto.
- Sitúe el cable de forma que no cuelgue en lugares en los que pueda provocar tropiezos.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.



- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este aparato puede ser usado por niños de a partir de 8 años de edad siempre que estén siendo supervisados continuamente.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el sandwichera está siendo usada por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
 - No cocine alimentos con el producto abierto.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
 - Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
 - Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
 - En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
 - Cerca o debajo de materiales inflamables (como cortinas, trapos, paños, etc.) o debajo armarios de cocina, ya que el pan podría arder y causar un incendio si se tuesta durante mucho tiempo.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones para asegurar el



ESPAÑOL

correcto funcionamiento. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.

- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa la plancha y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras la plancha esté en funcionamiento e inmediatamente después. Use las asas del producto.
- Use el producto en áreas bien ventiladas. Deje un espacio de entre 5 y 10 cm por todos los lados del producto para permitir una correcta circulación del aire.

3. ANTES DE USAR

- Este producto presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque la sandwichera de su caja y guarde la caja original y el resto de elementos del embalaje en un lugar seguro, le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Limpie las placas de la plancha con una esponja o un paño húmedo.
- Seque las placas con un paño o papel de cocina.
- Para conseguir resultados óptimos, cubra ambas placas con un poco de aceite.

NOTA: puede que perciba un ligero olor a quemado o humo cuando use la plancha por primera vez, causado por el exceso de lubricantes del proceso de fabricación. Esto no afectará a la seguridad del producto.

4. FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN: no use este producto para cocinar o descongelar comida. Toda la comida debe estar completamente descongelada antes de cocinarla en este producto.

1. Aplique aceite o mantequilla en las placas calefactoras.
2. Cierre la sandwichera y conéctela a la red eléctrica. La luz roja se encenderá. Seguidamente, cierre el seguro situado en el asa del producto.
3. Después de que el producto se precaliente durante unos 5 minutos, la luz verde se encenderá para indicar que está listo para ser usado.





ADVERTENCIA: las placas calefactoras y las superficies metálicas del producto estarán muy calientes cuando esté en uso. Use manoplas resistentes al calor y toque únicamente el asa de la sandwichera.

4. Abra el seguro y levante la placa superior usando el asa. Ponga comida en la placa calefactora inferior con un utensilio de madera o silicona resistente al calor.

PRECAUCIÓN: no use utensilios de metal, ya que podrían rayar el recubrimiento antiadherente de las placas calefactoras.

5. Use el asa del producto para bajar la placa superior, presione sobre la comida y cierre el seguro.

· El tiempo de cocinado podría variar dependiendo del tipo y grosor de los alimentos.

· La comida ha de estar completamente cocinada antes de su consumo.

6. Cuando la comida esté a su gusto, abra el seguro, levante la placa calefactora superior y retire la comida. Si quiere seguir cocinando, cierre el producto para conservar el calor.

7. Repita los pasos 3, 4 y 5 tantas veces como sea necesario, volviendo a aplicar aceite en las placas si fuera necesario.

8. Desconecte el producto de la fuente de alimentación, ábralo y permita que se enfríe por completo.

9. Limpie la sandwichera como se explica en la sección "Limpieza y Mantenimiento".

ADVERTENCIA: utilice guantes y utensilios resistentes al calor cuando use este dispositivo.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

· Desconecte la sandwichera y deje que se enfríe antes de proceder a su limpieza. Resulta más fácil limpiar el producto si está ligeramente caliente. No lo sumerja en agua ni lo lave en el lavavajillas.

· Limpie las placas de la sandwichera con un paño suave para retirar los restos de comida. Si hay algún alimento pegado a las placas, humedézcalo con agua caliente mezclada con detergente y limpie las placas con un estropajo no abrasivo.

· No use materiales abrasivos que puedan arañar o dañar el recubrimiento antiadherente.

· Limpie el exterior de la sandwichera únicamente con un paño húmedo. No limpie el exterior con estropajos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado. No sumerja el producto en agua o cualquier otro líquido.

· Guarde el producto en un lugar fresco y seco.

· Puede enrollar el cable de alimentación en la base del producto para su almacenamiento.

· Puede utilizar la pinza de cierre para mantener las placas unidas y poder guardar el producto en posición vertical.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Rock'nToast Sandwich Squared

Referencia del producto: 03054

Potencia: 750 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V~ 50 Hz

Made in China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.



Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- All safety instructions should be closely followed when using the appliance.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

WARNING: if the sandwich maker falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

WARNING: do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
- A short power supply cord is provided with this product. An extension cord is not recommended for this product, but if one must be used:
 - The marked electrical rating of the cord must be at least as great as that of the product.
 - Arrange the extension cord so that it does not hang where it can be tripped over or pulled unintentionally.
 - The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remotecontrol system.
 - Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.



ENGLISH

- This appliance is intended for domestic use only. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use it outdoors.
- Do not use any accessory that has not been recommended by the manufacturer, as these might cause injuries or damage.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
 - Do not use the device to cook foods while open.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
 - On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
 - On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
 - Outdoors or in areas with high humidity levels.
 - Near or below flammable materials (such as curtains, cloths, wall hangings, tea towels, etc.) or under wall cabinets.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure it functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Allow it to cool down completely before cleaning and storing it.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.



- The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after. Use its handles.
- Use the product in a well-ventilated area. Keep at least 7-10 cm of space on all sides of the product to allow adequate air circulation.

3. BEFORE USE

- This product has been packaged to protect it against transportation damage. Unpack the appliance and keep the original package and materials in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Clean the cooking plates with a wet sponge or cloth.
- Dry them with a cloth or paper towel.

NOTE: you may notice a slight burning smell or smoke when using the sandwich maker for the first time, caused by the excess of lubricants from the manufacturing process. This does not affect the safety of your appliance.

4. OPERATION

WARNING: do not use this product to cook or defrost frozen food. All food must be completely defrosted before cooking it with this product.

1. Apply oil or butter on the cooking plates.
2. Close the sandwich maker and plug it to the mains supply. You will notice that the power indicator light (red) turns on. Then, lock it with the latch on the handle.
3. After the unit preheats for approximately five minutes, the ready indicator light will turn on (green), indicating the product is ready for use.

WARNING: The cooking plates and metal surfaces of the unit will become extremely hot when in use. Wear heat resistant mitts or gloves and touch only the handle.

4. Unlock the upper plate and use the handle to lift it. Place food on the lower plate using wooden or heat-resistant silicone utensils.

CAUTION: Do not use metal utensils on this product, as they will scratch and damage the non-stick coating of the cooking plates.

5. Use the handle to lower the upper plate pressing on the food and lock the handle.
- The cooking time may differ depending on the type and thickness of the foodstuffs.
 - Food should always be cooked thoroughly before consumption.
6. Once the food is cooked, unlock, lift the upper plate and remove the food using wooden or heat-resistant silicone utensils. If you want to keep on cooking, close the appliance to conserve heat.
 7. Repeat steps 3, 4, and 5 as many times as necessary, applying cooking oil each time if required.
 8. Unplug the appliance from the mains supply, open it and let it cool down completely.
 9. Clean it as explained in the "Cleaning and Maintenance" section below.

WARNING: Use heat-proof gloves and utensiles when using this device.



ENGLISH

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the sandwich maker and let it cool down before cleaning. The unit is easier to clean when it is slightly warm. Do not immerse the product in water, nor wash it in dishwashers.
- Wipe the cooking plates with a soft cloth to remove food residue. If any foodstuff has stuck to the cooking plates, pour a bit of warm water mixed with detergent over the food residue and clean the plates with a non-abrasive scouring pad.
- Do not use abrasive materials that could scratch or damage the non-stick coating.
- Wipe the outside of the sandwich maker with a damp cloth only. Do not clean the outside with any abrasive scouring pad, as this will damage the finish. Do not immerse in water or any other liquid.
- Keep the product in a cool, dry place.
- The power cord can be wound around the base of the product for its storage.
- You can use the lock to keep the plates together, in order to store the product in an upright position.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Rock'nToast Sandwich Squared

Product reference: 03054

Power: 750 W

Power Supply: 220-240 V~ 50 Hz

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT SERVICE

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.



ENGLISH



- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.



FRANÇAIS

Veuillez lire les instructions de sécurité suivantes avec attention avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Veuillez suivre attentivement toutes les instructions de sécurité lorsque vous utilisez le produit.
- Assurez-vous que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié sur la plaque signalétique du produit et que la fiche possède bien une prise de terre.
- Ne submergez pas le câble, la fiche ni n'importe quelle autre partie fixe de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil à sandwichs.

AVERTISSEMENT : si l'appareil à sandwichs tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement en cherchant de possibles dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tous types de dangers.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil à sandwichs si le câble, la prise ou la structure en général présentent des dommages ou s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a subi une chute ou a été abîmé.

- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.
- Ce produit est équipé d'un câble d'alimentation court. Il n'est pas recommandé d'utiliser des rallonges, cependant, s'il s'avérait nécessaire d'en utiliser une, veuillez suivre les recommandations suivantes :
- Assurez-vous qu'elle soit en adéquation avec les normes du produit.



- Placez le câble de façon à ce qu'il ne pende pas là où il pourrait provoquer des chutes.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à travers une minuterie externe ou un système de contrôle à distance séparé.
- Éteignez et débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ce produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait provoquer des lésions ou des dommages.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés de manière continue.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil à sandwichs est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil à sandwichs dans les circonstances suivantes :
 - Ne cuisinez pas d'aliments avec l'appareil ouvert.
 - Dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu.
 - Sur des surfaces molles (comme les tapis) ou sur des surfaces sur lesquelles l'appareil à sandwichs pourrait se renverser pendant l'utilisation.
 - En extérieurs ou lieux avec des niveaux d'humidité élevés.



FRANÇAIS

- Près ou en-dessous de matériels inflammables (comme les rideaux, les chiffons, les torchons, les draps, etc.) ou sous les placards de cuisine car le pain pourrait brûler et provoquer un incendie s'il toasté trop longtemps.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer un correct fonctionnement de l'appareil. Éteignez et débranchez le produit avant de le déplacer ou de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Rangez le produit et son manuel d'instructions dans un lieu sécurisé et sec lorsque vous ne l'utilisez pas.
- La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque l'appareil à sandwichs est en cours d'utilisation et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes pendant que l'appareil à sandwichs est en cours d'utilisation ni immédiatement après. Utilisez les poignées du produit.
- Utilisez le produit dans des endroits bien ventilés. Laissez un espace d'entre 5 et 10 cm sur tous les côtés du produit pour permettre une correcte circulation de l'air.

3. AVANT UTILISATION

- Ce produit possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil à sandwichs de son emballage et conservez la boîte d'origine ainsi que les autres éléments de l'emballage dans un lieu sécurisé. Cela vous aidera à éviter de possibles dommages sur le produit si vous avez besoin de le transporter dans le futur. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Nettoyez les plaques de l'appareil avec une éponge ou un chiffon humide.
- Séchez les plaques avec un chiffon ou du papier essuie-tout.
- Pour obtenir des résultats optimaux, engraissez les deux plaques avec un peu d'huile.

NOTE : il se peut que vous perceviez une légère odeur de brûlé ou que de la fumée apparaisse lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, cela est dû à l'excès de lubrifiants lors du processus de fabrication. Cela n'affecte pas la sécurité du produit.

4. FONCTIONNEMENT

ATTENTION : n'utilisez pas le produit pour cuisiner ou décongeler de la nourriture congelée. Tous les aliments doivent être complètement décongelés avant de les cuisiner avec ce produit.

1. Engraissez les plaques chauffantes avec de l'huile ou du beurre.



2. Fermez l'appareil à sandwichs et branchez-le au réseau électrique. Le témoin lumineux de connexion (rouge) s'allume. Fermez ensuite la sécurité de la poignée du produit.

3. Lorsque le produit a préchauffé pendant 5 minutes approximativement, le témoin lumineux indiquant que le produit est prêt à être utilisé (vert) s'allume.

AVERTISSEMENT : les plaques chauffantes et les surfaces métalliques du produit sont très chaudes lorsque le produit est en cours d'utilisation. Utilisez des gants résistants à la chaleur et touchez uniquement la poignée de l'appareil à sandwichs.

4. Ouvrez la sécurité de la poignée et élevez la plaque supérieure en utilisant l'anse. Placez la nourriture sur la plaque chauffante inférieure à l'aide d'un ustensile en bois ou en silicone résistant à la chaleur.

ATTENTION : n'utilisez pas d'ustensiles en métal, ils pourraient rayer le revêtement anti-adhérent des plaques chauffantes.

5. Utilisez la poignée du produit pour abaisser la plaque supérieure, en appuyant sur les aliments puis fermez la sécurité de la poignée.

- Le temps de cuisson peut varier selon le type et l'épaisseur des aliments.

- Les aliments doivent être complètement cuits avant d'être consommés.

6. Lorsque les aliments sont prêts, ouvrez la sécurité de la poignée, élevez la plaque chauffante supérieure et retirez les aliments en utilisant des ustensiles en bois ou en silicone résistants à la chaleur. Si vous souhaitez continuer à cuisiner, refermez le produit pour conserver la chaleur.

7. Répétez les étapes 3, 4 et 5 autant de fois que nécessaire, en remettant de l'huile sur les plaques si nécessaire.

8. Débranchez le produit, ouvrez-le et laissez-le refroidir complètement.

9. Nettoyez l'appareil à sandwichs comme expliqué dans le paragraphe « Nettoyage et entretien ».

AVERTISSEMENT : utilisez toujours des gants et des ustensils résistants à la chaleur lorsque vous utilisez cet appareil.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer. Il est plus facile de nettoyer le produit s'il est légèrement chaud. Ne le submergez pas dans l'eau et ne le lavez pas dans le lave-vaisselle.

- Nettoyez les plaques de l'appareil avec un chiffon doux pour retirer les restes de nourriture. Si un aliment est resté coincé sur les plaques, humidifiez-le avec de l'eau chaude mélangée avec du détergeant puis nettoyez les plaques avec une éponge non-abrasive.

- N'utilisez pas de matériels abrasifs qui pourraient rayer ou endommager le revêtement anti-adhérent.

- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon humide uniquement. Ne nettoyez pas l'extérieur avec des éponges abrasives qui pourraient endommager la finition. Ne submergez pas le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

- Rangez le produit dans un lieu frais et sec.

- Vous pouvez enrouler le câble d'alimentation à la base du produit pour son stockage.

- Vous pouvez utiliser la sécurité de la poignée pour maintenir les plaques unies dans l'objectif



FRANÇAIS

de pouvoir ranger le produit verticalement.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Rock'nToast Sandwich Squared

Référence du produit : 03054

Puissance : 750 W

Voltage et fréquence : 220-240 V~ 50 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans n'importe quel liquide ou substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au **+34 9 63 21 07 28**.



Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass, die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Produkt einschalten.

HINWEIS: Wenn das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Berühren Sie unter keinen Umständen das Wasser!

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Falls das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder das Gehäuse beschädigt sind, wenn sie nicht richtig funktionieren, gestürzt oder beschädigt wurden.

- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten oder Ecken und Hitzequellen. Lassen Sie das Netzkabel nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche oder der Arbeitsplatte hängen.
- Das Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet. Die Verwendung des Gerätes mit einem Verlängerungskabel wird nicht empfohlen. Sollten Sie dennoch ein Verlängerungskabel verwenden, folgen Sie die nächsten Hinweise:
- Überprüfen Sie hierzu die Angaben auf dem Kabel und auf dem Gerät.
- Legen Sie das Verlängerungskabel so, dass es nicht hängt und unabsichtlich gezogen oder darüber gestolpert werden kann.



DEUTSCH

- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr/Timer oder eine separate Fernbedienung betrieben werden.
 - Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und vor der Reinigung.
 - Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
 - Verwenden Sie keinen Zubehörteil oder Komponenten mit dem Gerät, die nicht von dem Gerätehersteller empfohlen wurden. Die Nutzung solcher Zubehörteile kann zu Bränden, Stromschläge und Verletzungen führen.
 - Das Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
 - Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.
 - Beaufsichtigen Sie kleine Kinder um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
 - Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
 - Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
- Kochen Sie kein Lebensmittel mit offenem Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
 - Auf oder in der Nähe von Gas- oder Elektrokokchfeldern, in beheizten Öfen oder Herden, oder in der Nähe von offenen Flammen.
 - Auf weichen Oberflächen (z.B. Teppiche) oder ,wo es während des Gebrauchs umkippen könnte.
 - Im Freien oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit.



- In der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien (wie Vorhänge, Tücher, Wandteppiche, Geschirrtücher, usw.) oder unter Wandschränken.
- Die Reinigung und Wartung muss gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder lagern.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung an einem sicheren und trockenen Ort auf.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Gerätes könne während des Gebrauchs sehr hoch sein und Verbrennungen verursachen. Berühren Sie die oberfläche des Gerätes während der Verwendung oder unmittelbar danach. Benutzen Sie die am Gerät befindlichen Griffe.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen. Lassen Sie mindestens 5-10 cm Abstand auf allen Seiten des Gerätes, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten.

3. Vor der Verwendung

- Dieses Produkt wurde verpackt, um es vor Transportschäden zu schützen. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und bewahren Sie die Originalverpackung und Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort auf. Es wird dazu beitragen, Schäden zu vermeiden, wenn das Produkt in der Zukunft transportiert werden muss. Falls die Originalverpackung entsorgt wird, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß recycelt bzw. entsorgt werden.
- Reinigen Sie die Kochplatten mit einem feuchten Schwamm oder Tuch.
- Trocknen Sie die Kochplatten mit einem Tuch oder Küchenpapier.
- Für optimale Ergebnisse, benutzen Sie die Kochplatten mit etwas Speiseöl oder Kochspray.

HINWEIS: Beim ersten Gebrauch kann es zu leichter Geruchsbildung durch Überschuss an Schmierstoffen aus dem Herstellungsprozess kommen. Dies beeinträchtigt nicht die Sicherheit Ihres Gerätes.

4. BETRIEB

VORSICHT: Verwenden Sie das Gerät nicht, um gefrorene Lebensmittel zu aufzutauen. Alle Lebensmittel sollten vor der Verwendung vollständig aufgetaut werden.

1. Geben Sie etwas Öl oder Butter auf die Kochplatten.
2. Schließen Sie den Sandwichmaker und verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose bzw.



DEUTSCH

Stromversorgung. Die Kontrollleuchte für die Stromversorgung leuchtet rot auf. Verriegeln Sie das Gerät mit Hilfe der Verriegelung am Griff.

3. Sobald das Gerät aufgeheizt ist, nach ca. 5 Minuten, wird die zweite Kontrollleuchte grün aufleuchten. Das bedeutet, dass das Gerät nun vollständig vorgeheizt ist und einsatzbereit ist.

HINWEIS: Die Kochplatten und Metalloberflächen des Gerätes werden während der Benutzung sehr heiß. Verwenden Sie hitzebeständige Ofenhandschuhe und berühren Sie ausschließlich den dafür vorgesehenen Griff, um Verbrennungen zu vermeiden.

4. Öffnen Sie die Verriegelung und heben Sie die obere Kochplatte an, indem Sie den Griff benutzen. Legen Sie das Essen auf die untere Kochplatte mit Hilfe eines Holzspachtels oder eines hitzebeständigen Küchenspachtel aus Silikon.

VORSICHT: Verwenden Sie keine Metallutensilien, da diese die Antihaft-Beschichtung der Kochplatten beschädigen könnten.

5. Verwenden Sie den Griff, um die obere Kochplatte abzusenken, drücken Sie die Speisen herunter und verriegeln Sie den Griff.

- Die Zubereitungszeit ändert je nach Lebensmittel.

- Die Lebensmittel muss immer gut durchgekocht werden, bevor Sie sie essen.

6. Nach Kochvorgang öffnen Sie die Verriegelung, heben Sie die obere Kochplatte an und entnehmen die das Sandwich. Wenn Sie die Lebensmittel weiter kochen möchten, schließen Sie das Gerät wieder, um es warmzuhalten.

7. Wiederholen Sie die Schritte 3, 4, und 5 so oft wie Sie nötig, geben Sie etwas Öl auf die Kochplatten, falls nötig.

8. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und öffnen das Gerät, um es vollständig abkühlen zu lassen.

9. Reinigen Sie das Gerät, so wie es im folgenden Abschnitt "Reinigung und Wartung" beschrieben.

Hinweis: Benutzen Sie Handschuhe und hitzebeständige Kochutensilien, um das Gerät zu betreiben.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen. Das Gerät lässt sich leichter reinigen, wenn es etwas warm ist. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine.

- Wischen Sie die Kochplatten mit einem weichen Tuch ab, um Rückstände zu entfernen. Sollten irgendwelche Rückstände an den Kochplatten kleben bleiben, geben Sie etwas warmes Wasser mit Reinigungsmittel und reinigen die Kochplatte mit einem nicht scheuernden Plastik-Scheuerpad.

- Verwenden Sie keine scheuernden Materialien, die die Antihaftbeschichtung zerkratzen oder beschädigen könnten.

- Wischen Sie die Außenseite des Gerätes nur mit einem feuchten Tuch ab. Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes nicht mit scheuernden Reinigungsmaterialien oder Reinigungsmitteln, da dies zu Beschädigungen der Oberfläche führen kann.

- Lagern bzw. Stellen Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.

- Das Netzkabel sollte zur Aufbewahrung bzw. Lagerung auf der Unterseite des Gerätes



gewickelt werden.

· Sie können die Verriegelung verwenden, um die Sandwichmaker zusammenzuhalten und das Gerät aufrecht zu lagern.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Rock'nToast Sandwich Squared

Produkterferenz: 03054

Leistung: 750 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V~ 50 Hz

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten

Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu

optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. TECHNISCHER KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt hat eine 2-Jahres Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.



DEUTSCH

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: **+34 963210728**



Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future e per nuovi utenti.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Seguire attentamente le istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Assicurarsi che il voltaggio della presa coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta del prodotto.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o in altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.

AVVERTENZA: se il prodotto cadesse accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per verificare l'eventuale presenza di danni visibili. Se il cavo presentasse danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec, così da evitare qualsiasi tipo di pericolo.

AVVERTENZA: non usare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presentassero danni oppure se non funzionassero correttamente in seguito a una caduta o a un danneggiamento.

- Non attorcigliare, piegare, tirare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo dai bordi affilati e dalle fonti di calore. Non permettere che il cavo entri a contatto con superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga dai bordi della superficie di lavoro.
- La macchina non prevede l'uso di un timer esterno o di un telecomando.
- Spegner e scollegare il prodotto quando non è in uso e prima di pulirlo. Tirare la spina e mai il cavo.
- Questo prodotto è progettato esclusivamente per un uso domestico, non per un uso commerciale o industriale, o in esterni.
- Non usare accessori che non siano consigliati dal fabbricante, potrebbero causare lesioni e danni.
- La macchina non deve essere usata da bambini di età compresa da 0 a 8 anni. Questa macchina può essere usata da bambini di 8



ITALIANO

anni di età in sù solo sotto supervisione continua.

- Questo prodotto può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con una mancanza di esperienza e di conoscenza ma solo sotto supervisione o se hanno ricevuto informazioni sull'utilizzo, capendo i rischi che questo implica.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una costante supervisione se il prodotto è in uso vicino ai bambini, o da loro stessi usato.

- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini inferiori agli 8 anni di età.

- Posizionare il prodotto su di una superficie asciutta, stabile, piana e resistente al calore.

- Non cucinare alimenti con il prodotto aperto.

- Non usare il prodotto nelle seguenti circostanze:

- Su fornelli a gas o su piastre elettriche, dentro forni caldi o vicino al fuoco.

- Su superfici morbide (come tappeti) o in cui potrebbe capovolgersi.

- In ambienti esterni o in zone umide.

- Vicino o sotto materiali infiammabili (come tende, indumenti, tendine, panni, ecc.) o sotto armadi di cucina, visto che il pane potrebbe bruciarsi e causare un incendio se troppo tostato.

- La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate in accordo con il manuale, per garantire il corretto funzionamento del prodotto. Spegnere e scollegare il prodotto prima di pulirlo o spostarlo e lasciarlo raffreddare completamente.

- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

- Conservare il prodotto e il manuale d'istruzioni in un posto asciutto.

- La temperatura della superficie potrebbe essere molto alta durante l'uso ed essere causa di ustioni. Non toccare la superficie bollente durante e dopo l'uso. Usare delle presine e lasciare raffreddare prima di pulirla.

- Usare il prodotto in luoghi ben ventilati. Lasciare uno spazio tra



5 e 10 cm da ogni lato del prodotto per permettere una corretta circolazione dell'aria.

3. PRIMA DELL'USO

- Questo prodotto presenta un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Togliere il prodotto dalla scatola e conservare quest'ultima e altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro. Aiuteranno a prevenire danni al prodotto in caso di trasporto. Se si desiderasse gettare l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare correttamente tutti gli elementi.
- Pulire le piastre con un panno umido o con una spugna.
- Asciugarle con carta da cucina o con uno straccio.
- Per ottenere risultati ottimali, versare sulle placche un po' d'olio.

NOTA: si potrebbe percepire un leggero odore di bruciato quando si usa il tostapane per la prima volta, causato dall'eccesso di lubrificante. Assicurarsi che il luogo sia ben ventilato, e fare scaldare il prodotto varie volte fino a che non produca più odori.

4. FUNZIONAMENTO

PRECAUZIONE: non usare questo prodotto per cucinare o scongelare cibi congelati. Tutti gli alimenti devono essere completamente scongelati prima di essere cotti con questo prodotto.

1. Aggiungere olio o burro sulle piastre.
2. Chiudere il tostapane e collegarlo alla corrente. La luce indicatrice di accensione (Rossa) si accenderà. Successivamente, chiudere il gancio sul manico del prodotto.
3. Una volta riscaldato il prodotto per 5 minuti circa, la luce che segnala se il prodotto è pronto per essere usato (Verde) si accenderà.

AVVERTENZA: le piastre e le superfici metalliche del prodotto saranno molto calde quando questo è in funzione. Usare presine resistenti al calore e toccare solamente il manico del tostapane.

4. Aprire il gancio e alzare la piastra superiore usando il manico. Mettere il cibo nella piastra riscaldante inferiore con un utensile in legno o in silicone che resista al calore.

PRECAUZIONE: non usare utensili in metallo, potrebbero graffiare il rivestimento antiaderente delle piastre scaldanti.

5. Usare il manico del prodotto per abbassare la piastra superiore, premere il cibo, e chiudere il gancio.
- Il tempo di cottura potrebbe cambiare in base al tipo e allo spessore degli alimenti.
- Il cibo deve essere completamente cotto prima di essere consumato.
6. Quando il cibo è cotto come si desidera, aprire il gancio, alzare la piastra scaldante superiore e togliere il cibo. Se si desiderasse continuare a cucinare, chiudere il prodotto per preservarne il calore.
7. Ripetere i passi 3, 4 e 5 varie volte, e aggiungere ancora olio se necessario.
8. Scollegare il prodotto dalla presa, aprirlo e lasciarlo raffreddare completamente.
9. Pulire il tostapane come illustrato in "Pulizia e manutenzione".

AVVERTENZA: utilizzare guanti e utensili resistenti al calore quando si usa questo dispositivo.



ITALIANO

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare la piastra e lasciarla raffreddare prima di procedere alla pulizia. È più facile pulire il prodotto quando questo è leggermente caldo. Non immergerlo in acqua né lavarlo in lavastoviglie.
- Pulire le piastre con un panno delicato per eliminare i resti di cibo. Se ci fossero dei resti incrostati alla piastra, inumidirli con acqua calda e detersivo e pulire le piastre con una spugna non abrasiva.
- Non usare materiali abrasivi che graffino o danneggino il rivestimento antiaderente.
- Pulire l'esterno della piastra unicamente con un panno umido. Mai pulire l'esterno con spugne abrasive, potrebbero danneggiarlo. Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- È possibile custodire il cavo nella base del prodotto.
- È possibile utilizzare il gancio di chiusura per mantenere le piastre unite e conservare il prodotto in posizione verticale.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Rock'nToast Sandwich Squared

Referenza del prodotto: 03054

Potenza: 750 W

Voltaggio e frequenza: 220-240 V~ 50 Hz

Made in China. | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DEGLI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE circa i Residui degli Apparecchi Elettrici e Elettronici (RAEE), specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti.

Questi devono essere gettati separatamente, per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possano avere sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del contenitore crocettato le ricorda i suoi obblighi nel liberarsi di questi prodotti in modo corretto. Se il prodotto in questione è dotato di batteria o pila per l'autonomia elettrica, questa deve essere estratta, prima di gettarlo, ed essere eliminata separatamente, come un rifiuto di diversa categoria.

Per ottenere informazioni dettagliate circa il modo più adeguato di eliminare i suoi elettrodomestici e/o le batterie corrispondenti, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a decorrere dalla data d'acquisto, sempre se si conserva la fattura d'acquisto per poi inviarla, se il prodotto è in buono stato fisico e se ne è stato fatto un uso adeguato, così come indicato in questo manuale d'istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato usato fuori dalle sue capacità e utilità, maltrattato, colpito, esposto





ITALIANO



all'umidità, immerso in qualche liquido o sostanza corrosiva, così come per qualsiasi altro errore attribuibile al consumatore.

· Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

· Se il problema è causato dalla normale usura dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione durante 2 anni in base alla legislazione vigente, eccetto per i pezzi sottoposti a usura. In caso di mal utilizzo da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile della riparazione.

Qualora si riscontrassero anomalie nel prodotto, oppure se si desiderasse ottenere delle informazioni, occorre contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec al seguente numero di telefono: **+34 96 32 10 728**.



PORTUGUÊS

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Siga atentamente estas instruções de segurança ao utilizar o produto.
- Certifique-se que a tensão da rede coincide com a tensão indicada na etiqueta de classificação do produto e que tenha toma de terra.
- Não submerja o cabo, a tomada ou qualquer outra parte fixa do produto em água ou qualquer outro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el sandwichera.

ADVERTÊNCIA: se o produto cair acidentalmente em água, desligue imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!

- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresenta danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

ADVERTÊNCIA: Não utilize o produto se fio, a tomada ou a estrutura estão danificados ou não funciona corretamente, sofreu uma queda ou foi danificado.

- Não torcer, dobrar, esticar ou danificar o cabo de alimentação. Proteja contra arestas cortantes e fontes de calor. Não deixe que o cabo toque em superfícies quentes. Não permita que o cabo passe sobre bordas afiadas e pela superfície de trabalho.
- Este produto está equipado com um cabo curto. Não é recomendado o uso de uma extensão, mas se for necessário usar, siga estas recomendações:
- Certifique-se de que cumpre os requisitos do produto.
- Posicione o cabo de forma que fique pendurado em lugares que evitem provocar tropeços.
- O aparelho não se destina para funcionamento por meio de um sistema externo de temporizador ou controlo remoto separadamente.
- Desligue e desconecte o produto da fonte de alimentação quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha. Não puxe pelo cabo de alimentação.
- Este produto destina-se exclusivamente para uso doméstico. Não é



apropriado para aplicações comerciais ou industriais. Não use ao ar livre.

- Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante poderiam causar ferimentos ou danos.

- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças 8 anos e mais de 8 anos de idade se estão continuamente monitoradas.

- Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se estão supervisionados ou receberam instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os riscos que isso implica.

- Supervisione as crianças para garantir que não brinquem com o produto. É preciso dar supervisão atenta se o produto estiver a ser usado por ou perto de crianças.

- Manter o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças de menos de 8 anos.

- Coloque o produto sobre uma superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.

- Não utilize o produto com as placas abertas.

- Não utilize o produto nas seguintes circunstâncias:

- Dentro ou em cima de fogões elétricos, a gás, ou perto de chamas.
- Em superfícies macias (por exemplo, tapetes), ou onde poderia virar-se durante o uso.

- No exterior ou em áreas com níveis de humidade elevada.

- Perto ou sobre materiais inflamáveis (como cortinas, toalhas, panos, etc.) ou sobre armários de cozinha, já que o pão pode pegar fogo e causar um incêndio se tostar durante muito tempo.

- Limpeza e manutenção do produto devem ser efectuadas em conformidade com este manual de instruções, para garantir o bom funcionamento. Desligue e desconecte o produto antes de movê-lo ou limpar. Deixe arrefecer completamente antes de limpar ou armazenar.

- A manutenção e limpeza não devem ser feitas por crianças.

- Guarde o produto e o manual de instruções de forma segura e num lugar seco quando não estiver a ser usado.

- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta durante o funcionamento está em uso e podem provocar queimaduras. Não toque as superfícies quentes enquanto o aparelho está em funcionamento e



PORTUGUÊS

imediatamente depois. Use as alças do produto.

· Use em áreas bem ventiladas. Deixe um espaço de entre 5 e 10 cm em todos os lados para permitir uma circulação de ar correcta.

3. ANTES DE USAR

· Este produto vem numa embalagem desenhada para proteger durante o transporte. Retire o produto e guarde a caixa original e outros elementos da embalagem num lugar seguro. Ajudará a evitar danos ao produto, se for necessário transportá-lo no futuro. Se quiser descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos o elementos c correctamente.

· Limpe as placas de ferro com um pano húmido ou uma esponja.

· Limpe as placas com um pano ou guardanapo de papel.

· Para alcançar os melhores resultados, cubra ambas as placas com um pouco de azeite.

NOTA: é possível que perceba um leve cheiro a fumo ou queimado ao usar o produto pela primeir vez, é devido ao excesso de lubrificantes durante o processo de fabricação. Isto não afetará a segurança do produto.

4. FUNCIONAMENTO

PRECAUÇÃO: não use este produto para cozinhar ou descongelar alimentos congelados. Toda comida deve estar completamente descongelada antes de cozinhar neste produto.

1. Aplique azeite ou manteiga sobre as placas de aquecimento.

2. Feche a tostadora e conecte à rede eléctrica. A luz de funcionamento (vermelha) acenderá. Em seguida, feche o gancho de segurança do produto.

3. Uma vez que o produto tenha aquecido, a luz de funcionamento (verde) acenderá e o produto está pronto para ser usado.

AVISO: as placas de aquecimento e a superfície metálica do produto ficarão muito quentes quando estiver em uso. Usar luvas resistentes ao calor e só tocar na asa do produto.

4. Desbloqueie o gancho e levante a placa superior usando a alça. Coloque o pão na placa de aquecimento inferior com um silicone resistente ao calor ou de madeira, painelas.

PRECAUÇÃO: não use utensílios de metal, já que riscarão o revestimento antiaderente das placas de aquecimento.

5. Use a asa do produto para baixar a placa superior, pressionando sobre o pão e feche com o gancho.

· O tempo de cozinhado varia dependendo do tipo e espessura do pão.

6. Quando o pão estiver do seu agrado, abra o gancho de segurança, levante a placa de aquecimento superior e retire a comida. Se deseja continuar a cozinhar, feche o produto para reter o calor.

7. Repita as etapas 3, 4 e 5 tantas vezes quanto necessário, retornando para aplicar azeite nas placas, se necessário.

8. Desconecte o produto da corrente eléctrica, abra e espere que arrefeça completamente.

9. Limpe conforme descrito na seção "Limpeza e manutenção".

ADVERTÊNCIA: utilize luvas e utensílios resistentes ao calor quando usar este produto.



5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o produto e deixe arrefecer antes de proceder à limpeza. É mais fácil limpar o produto se estiver um pouco morno. Não mergulhe em água nem lave na máquina da louça.
- Limpe as placas de ferro com um pano macio para retirar restos de alimentos. Se houver qualquer alimento preso às placas, humedeça com água quente misturada com detergente e limpe as placas com um esfregão de plástico não-abrasivo.
- Não use materiais abrasivos que possam arranhar ou danificar o revestimento antiaderente.
- Limpe o exterior do produto com um pano húmido. Não limpe o exterior com esfregões abrasivos, já que estes podem danificar os acabamentos. Não mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido.
- Guarde o produto num lugar fresco e seco.
- Pode enrolar o cabo de alimentação na base do produto para armazenamento.
- Puede utilizar o gancho de segurança para manter as placas unidas com a finalidade de guardar o produto na posição vertical.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Rock'nToast Sandwich Squared

Referência: 03054

Potência: 750 W

Voltagem e frequência: 220-240 V~ 50 Hz

Made in China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos devem ser descartados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, de esta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e meio ambiente.

O símbolo de contentor riscado recorda a sua obrigação de descartar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser descartada e ser tratada como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de descartar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto está em perfeito estado físico e se dê uso adequado tal e como se indica neste manual de instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto foi usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto a



PORTUGUÊS

humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a origem da incidência foi pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos los defeitos de fabricação durante 2 anos com base na legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mau uso por parte do usuário o serviço de garantia não se fará responsável da reparação.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 963210728**.





www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain